



SUP Boards

Benutzerhandbuch
User Manual
Mode d'emploi
Manual del usuario
Manuale utente
Gebbruikershandleiding
Instrukcja obsługi

VEHNSGROUP

GERMAN	3
ENGLISH	10
FRENCH	17
SPANISH	25
ITALIAN	33
DUTCH	41
POLISH	49



ALLGEMEINES

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch.

Das Handbuch deckt keinen Kurs zu Sicherheitsrichtlinien ab. Eignen Sie sich vor dem ersten Paddelausflug zu Ihrer Sicherheit Erfahrung in der Handhabung und Bedienung an. Besorgen Sie sich gegebenenfalls Informationen über Wassersportschulen oder besuchen Sie Kurse. Stellen Sie sicher, dass die Vorhersage zu Wind und Seegang für Ihr Paddleboard geeignet ist und Sie es unter diesen Bedingungen nutzen können.

Bitte informieren Sie sich vor Inbetriebnahme über örtliche Bestimmungen oder Sonderzulassungen in jedem Land. Halten Sie Ihr Paddleboard immer ordnungsgemäß in Stand. Jedes Paddleboard, ganz gleich wie dick es ist, kann durch unsachgemäßen Gebrauch ernsthaft beschädigt werden. Berücksichtigen Sie bei der Geschwindigkeit und Steuerung des Boards den Seegang. Jeder Nutzer des Boards sollte eine geeignete Auftriebshilfe (Schwimmweste / Rettungsschwimmkörper) tragen. Bitte beachten Sie, dass es in manchen Ländern vorgeschrieben ist, eine Auftriebshilfe, die den nationalen Bestimmungen entspricht, zu tragen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf und übergeben Sie es beim Verkauf an den neuen Besitzer. Bitte halten Sie sich an den empfohlenen maximalen Druck und prüfen Sie ihn mit einem Luftdruckmesser.

Druckabfall: Pumpen Sie nochmals leicht auf.

Bitte beachten Sie, dass sich auf der gegenüberliegenden Seite des Ventils eine Ausbuchtung befindet. Diese „Blase“ ist fertigungstechnisch bedingt und bei jedem aufblasbaren Board vorhanden.

ACHTUNG: NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSVORGABEN UND DER HINWEISE IM HANDBUCH ODER ZUM PRODUKT KANN ZU VERLETZUNGEN ODER IM EXTREMEN FALL SOGAR ZUM TOD FÜHREN.

- Überprüfen Sie die maximale Belastbarkeit des Boards und halten Sie sich daran.
- Tragen Sie immer einen von der Küstenwacht zugelassenen Rettungsschwimmkörper.
- Pumpen Sie nicht mit einem Kompressor auf.
- Gehen Sie nicht allein zum Stehpaddeln.
- Gehen Sie nie bei schlechtem Wetter und schwerer See zum Stehpaddeln, wenn die Steuerung oder die Rückfahrt ans Ufer beeinträchtigt werden
- Tragen Sie immer eine Leash (nur optional im Lieferumfang enthalten). Wind und Strömung lassen das Board möglicherweise schneller abtreiben.
- Springen Sie nie mit dem Kopf voraus vom Board ins Wasser
- Seien Sie vorsichtig bei Riffs; fahren Sie nicht in Stromschnellen
- Das Paddleboard darf nicht an ein Boot angehängt und gezogen werden
- Das Paddleboard ist kein Spielzeug in nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Lassen Sie Minderjährige nie ohne Aufsicht das Board nutzen
- Trinken Sie nie Alkohol oder nehmen Sie keine Mittel, die die Koordination, das Urteilsvermögen und die Fähigkeit, das Board zu steuern, beeinträchtigen
- Nutzen Sie das Paddleboard nur mit entsprechender Fertigkeit

- Nutzen Sie das Paddleboard nie nach Sonnenuntergang, vor der Morgendämmerung oder in Zeiten mit schlechten Lichtverhältnissen.
- Prüfen Sie örtliche Gesetze und Bestimmungen für den sachgemäßen und sicheren Gebrauch dieses Produkts.
- Setzen Sie das Paddleboard außerhalb des Wassers nie direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Setzen Sie die Deckauflage keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie das Board von scharfkantigen Gegenständen fern.
- Ziehen Sie das Ventil fest, bevor Sie das Board zu Wasser lassen. Lassen Sie nach Gebrauch Druck ab, um den Luftdruck zu reduzieren.



ACHTUNG/GEFAHR/WARNUNG

Kein Schutz vor Ertrinken



VERBOTEN

Einsatz im Wildwasser verboten
 Einsatz bei Wellenbrechern verboten
 Einsatz bei Strömung verboten
 Einsatz bei ablandigem Wind verboten
 Nicht für Kinder geeignet



VERBINDLICHE RICHTLINIEN

Lesen Sie zuerst die Anleitung
 Pumpen Sie alle Luftkammern vollständig auf
 Nur für Schwimmer geeignet

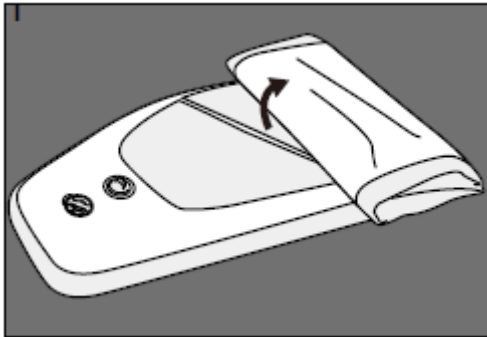
LIEFERUMFANG

- SUP Board
- Finne
- Luftpumpe
- Transporttasche
- PVC Patch
- Paddel

AUFBAU

Bitte verwenden Sie kein scharfes Werkzeug!

SCHRITT 1: ENTFALTEN DES Boards

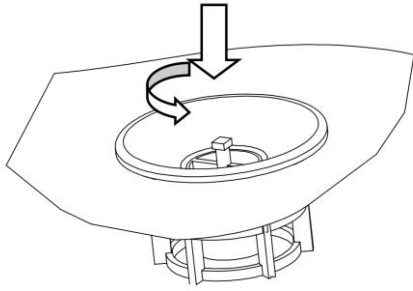


Suchen Sie eine glatte und saubere Fläche zum Entfalten des Schlauchkörpers.

Zum ersten Aufpumpen und damit Sie sich mit Ihrem neuen Artikel vertraut machen, empfehlen wir Ihnen, diesen drinnen bei Raumtemperatur aufzupumpen. Das PVC-Material ist weich, was die Montage erleichtert. Wurde der Artikel bei einer Temperatur unter 0°C aufbewahrt, lassen Sie ihn vor dem Entfalten 12 Stunden lang bei 20°C ruhen.

SCHRITT 2: BEDIENUNG DES VENTILS

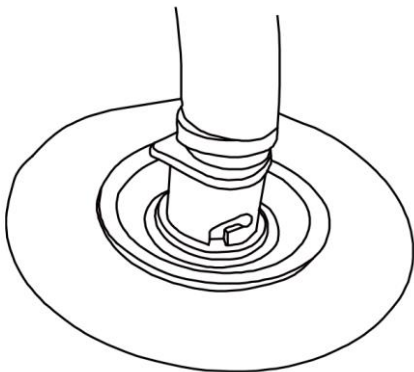
Um das Board aufzupumpen, nehmen Sie bitte die Sicherheitskappe des Ventils ab. Drehen Sie diese hierzu entgegen des Uhrzeigersinns auf. Das Ventil wird durch einen federvorgespannten Einsatz geöffnet (beim Luftablassen unten) oder geschlossen (beim Einpumpen oben). Bevor Sie mit dem Aufpumpen beginnen, stellen Sie bitte sicher, dass sich die Ventileinsatznadel in der „oberen“ Position befindet. Steht die Nadel in der „unteren“ Position, drücken Sie bitte auf die Ventileinsatznadel und drehen Sie sie im oder gegen den Uhrzeigersinn bis sie nach oben springt.



AUFPUMPEN

Stecken Sie die Schlauchtülle in das Ventil des Boards und drehen Sie den Aufsatz im Uhrzeigersinn. Nach dem Aufpumpen nehmen Sie den Schlauch ab und verschließen Sie die Sicherheitskappe des Ventils, um es endgültig abzudichten.

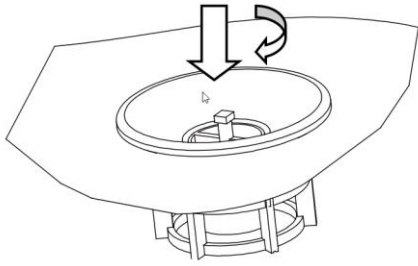
ACHTUNG: Wenn Sie Ihr Board heißer Temperatur oder Sonne aussetzen, prüfen Sie bitte den Luftdruck; übersteigt der Luftdruck die Empfehlung, lassen Sie etwas Luft ab, um ein Überdehnen des Materials zu vermeiden.



ABLASSEN DER LUFT:

Befreien Sie das Ventil und die Ventilumgebung von Wasser und Schmutz bevor Sie die Sicherheitskappe des Ventils abnehmen.

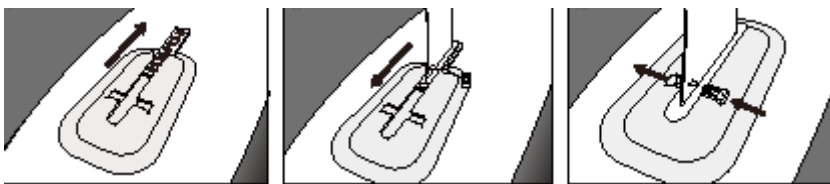
Drücken Sie vorsichtig auf die Ventileinsatznadel, um langsam Druck aus dem Board abzulassen. Wenn nach ca. 10 Sekunden der Luftdruck des Boards etwas gesunken ist, drücken Sie die Ventileinsatznadel komplett nach unten und drehen sie im Uhrzeigersinn, um sie in der Position „open“ zu arretieren. Beim Ablassen der Luft achten Sie bitte darauf, dass sich weder Sand noch Schmutz in der Umgebung des Ventils befinden oder ins Innere gelangen.



ACHTUNG: Nehmen Sie die Ventilabdeckung nur zum Aufpumpen/Ablassen der Luft ab. So vermeiden Sie versehentliches Entweichen von Luft und Eindringen jeglicher Partikel ins Ventil

MONTAGE DER FINNE

ACHTUNG: Die Finne kann am aufgepumpten und nicht aufgepumpten Board montiert werden. Die Krümmung der Finne muss dem hinteren Teil des Boards gegenüberliegen. Legen Sie das Metallplättchen hierzu in die Schiene, setzen Sie die Finne ein und fixieren Sie sie in der idealen Position mit Hilfe der Schraube. Diese wird in die Lochöffnung des Metallplättchens gedreht.



Wenn Sie Ihren Artikel der heißen Sonne aussetzen, prüfen Sie bitte den Luftdruck und lassen ein wenig Luft ab, andernfalls könnte das Material überdehnt werden. Die Umgebungstemperatur beeinflusst den Innendruck der Kammern: eine Abweichung von 1°C führt zu einer Druckabweichung in der Kammer von +/- 4 mBar (.06 PSI). Bitte beachten Sie: Das Ventil ist nur luftdicht, wenn es mit der Ventilkappe geschlossen wird. Durch den Einsatz eines Kompressors kann Ihr Artikel Schaden nehmen, sämtliche Gewährleistungsansprüche verfallen beim Einsatz eines Kompressors.

1.LUFTABLASSEN – 2.FALTEN – 3.REINIGUNG – 4.LAGERUNG

1. Lassen Sie die Luft ab und nehmen Sie die Finne ab.
2. Reinigen und prüfen Sie den Artikel sowie das Zubehör (einschließlich Paddel) nach jedem Gebrauch. Spülen Sie alles gründlich ab, um sicherzugehen, dass jegliche Rückstände oder Salzurückstände (beim Einsatz in Salzwasser) entfernt werden. Verwenden Sie milde Seifenlauge. Verwenden Sie keine Waschmittel oder auf Silikon basierende Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass der Artikel vor der Einlagerung völlig trocken ist.
3. Lassen Sie das Ventil geöffnet, während Sie das Board in Richtung Ventil aufrollen. Schließen Sie das Ventil, um das Eindringen von Feuchtigkeit und Schmutz zu vermeiden.

4. Bitte lagern Sie Ihr Board an einem sauberen und trockenen Ort, der vor größeren Temperaturschwankungen und anderen schädlichen Faktoren geschützt ist. Sie können das Board mit abgelassener Luft oder im leicht aufgepumpten Zustand aufrollen (so stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht deformiert wird). Schützen Sie ihn vor Nagetieren.
5. Bauen Sie das Paddel auseinander und lagern Sie die einzelnen Teile getrennt.

REPARATUR

Im Lieferumfang ist ein PVC Patch zum Reparieren kleiner Löcher enthalten. Die meisten Undichtigkeiten können in wenigen Minuten behoben werden.

Luftverlust: Erscheint Ihnen Ihr Board ein wenig weich, muss nicht unbedingt eine Undichtigkeit vorliegen. Die Umgebungstemperatur beeinflusst den Innendruck der Kammer: Eine Abweichung von 1°C hat eine Druckabweichung in der Kammer von +/- 4 mBar (.06 PSI) zur Folge. Wurde das Board am späten Abend aufgepumpt, kann es sein, dass die Luft über Nacht abkühlt. Die kühlere Luft führt zu geringerem Druck, sodass es am nächsten Morgen weich sein kann. Liegt keine Temperaturabweichung vor, müssen Sie zuerst herausfinden, wo die Luft entweicht.

Beachten Sie folgende Vorgehensweise:

1. Prüfen Sie, ob sich im Ventil Sand oder Schmutz befinden.
2. Stellen Sie sicher, dass die Ventildichtung richtig positioniert ist.
3. Spülen Sie den Schlauchkörper und auch die Ventileinfassung mit Seifenlauge.
4. Wo sich Blasen bilden, befindet sich eine Undichtigkeit und muss repariert werden.

Kleine Reparaturen:

Lassen Sie erst die Luft ab. Reinigen Sie das Board gründlich (für diesen Zweck kann Vinylreiniger verwendet werden) und trocknen Sie die zu reparierende Stelle. Bei einem kleineren Loch bringen Sie einen kleinen Tropfen Kleber (nicht im Lieferumfang enthalten) auf. Lassen Sie den Kleber 12 Stunden trocknen. (Verwenden Sie bei kleineren Reparaturen einen Kleber für Weichplastik, der wasserfest und hitzebeständig ist)

Bitte beachten Sie: Für die Reparatur muss die Luft abgelassen werden und das Board muss eben liegen

1. Säubern Sie die Undichtigkeit umgebende Fläche gründlich. Entfernen Sie jeglichen Schmutz.
2. Schneiden Sie ein Stück vom Originalflicken ab. Das Stück soll groß genug sein, damit die beschädigte Stelle um ungefähr 1,5 cm überlappt wird. Verwenden Sie einen Kugelschreiber, um die Größe des Flickens festzulegen. Runden Sie die Ecken ab.
3. Bringen Sie auf die Unterseite des Flickens sowie auf die zu reparierende Stelle eine dünne Schicht Kleber (nicht im Lieferumfang enthalten) auf. Lassen Sie den Kleber 2 – 4 Minuten antrocknen, bis er milchig erscheint.

4. Legen Sie den Flicker auf die beschädigte Stelle und drücken ihn fest an. Bitte nutzen Sie das Board während der nächsten 24 Stunden nicht, um den Kleber vollständig aushärten zu lassen.

GARANTIE

Sie haben 2 Jahre Gewährleistung auf Material- und Herstellungsfehler, unter der Voraussetzung, dass alles nach Vorschrift benutzt wurde.

Hersteller:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 München
Deutschland

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Änderungen und Irrtümer vorbehalten

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte, unsachgemäße oder unvereinbare Verwendung des Produkts entstehen.

© VEHNS GROUP GmbH

Version 3.0 – Aug 2019



SUP Boards

User Manual

VEHNSGROUP

GENERAL

Please read this manual carefully.

The manual does not cover a safety course. For your own safety, acquire experience in handling and operation before your first paddling trip. Obtain information about water sports schools or attend courses if necessary. Make sure that the forecast of wind and swell is suitable for your paddleboard and that you can use it under these conditions.

Please check local regulations or special approvals in each country before use. Always maintain your paddle board in good condition. Any paddle board, no matter how thick it is, can be seriously damaged by improper use. Consider sea conditions when controlling the speed and steering of the board. Every user of the board should wear a suitable buoyancy aid (life jacket / life buoyancy aid). Please note that in some countries it is mandatory to wear a buoyancy aid that complies with national regulations.

Please keep this manual in a safe place and hand it over to the new owner at the time of sale. Please adhere to the recommended maximum pressure and check it with a pressure gauge.

Pressure drop: Inflate again lightly.

Please note that there is a bulge on the opposite side of the valve. This "bubble" is caused by the manufacturing process and is present on every inflatable board.

CAUTION: FAILURE TO OBSERVE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND THE INSTRUCTIONS IN THE MANUAL OR ON THE PRODUCT MAY RESULT IN INJURY OR EVEN DEATH IN EXTREME CASES.

- Check the maximum load capacity of the board and adhere to it.
- Always wear a life vest approved by the Coast Guard.
- Do not inflate with a compressor.
- Do not paddle alone.
- Never paddle in bad weather or heavy seas if the steering or return to shore may be impaired.
- Always wear a leash (only included as an option). Wind and current may cause the board to drift faster.
- Never jump headfirst off the board into the water.
- Be careful with reefs; don't go into rapids.
- The paddleboard must not be attached to a boat and pulled.
- The paddleboard is not a toy and is not suitable for children under the age of 14. Never let minors use the board without supervision.
- Never drink alcohol or take any medication that may interfere with coordination, judgment, or the ability to control the board.
- Use the paddleboard only with the appropriate skill
- Never use the paddle board after sunset, before dawn or in times of poor lighting conditions.
- Check local laws and regulations for proper and safe use of this product.
- Never expose the paddleboard to direct sunlight outside the water.
- Do not expose the top side to direct sunlight.
- Keep the board away from sharp objects.

- Check the valve before putting the board in the water. Release pressure after use.



ATTENTION/RISK/WARNING

No protection from drowning



PROHIBITED

Use in white water prohibited
Use prohibited for breakwaters
No use in flow conditions
Use during offshore wind prohibited
Not suitable for children



BINDING GUIDELINES

First read the instructions
Completely inflate all air chambers.
Only suitable for floats

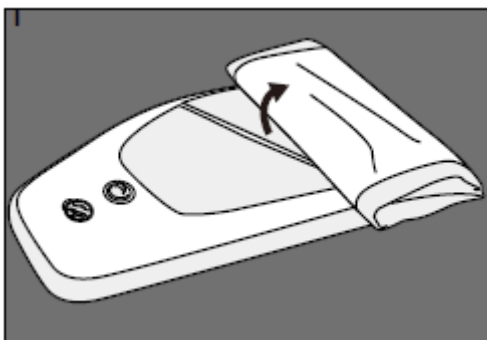
SCOPE OF DELIVERY

- SUP board
- fin
- air pump
- carrying bag
- PVC patch
- paddles

INFLATING

Please do not use sharp tools!

STEP 1: Inflate the board

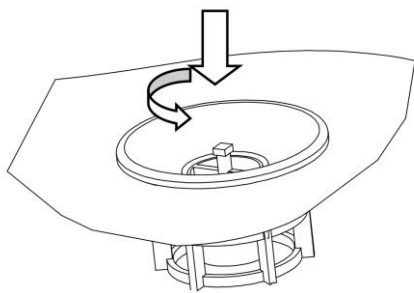


Find a smooth and clean surface to unfold the SUP.

For initial inflation and to familiarize yourself with your new item, we recommend that you inflate the board inside at room temperature. The PVC material is soft, which makes installation easier. If the item has been stored at a temperature below 0°C, allow it to rest at 20°C for 12 hours before unfolding.

STEP 2: OPERATING THE VALVE

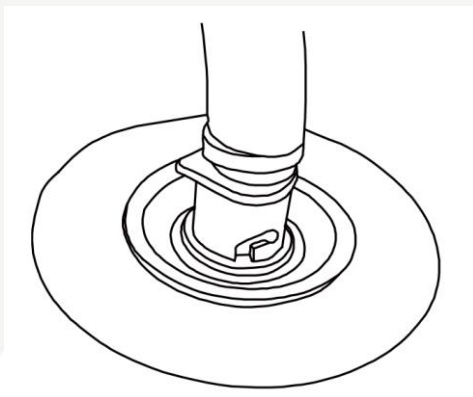
To inflate the board, remove the safety cap from the valve. Turn it counterclockwise to inflate. Before you start pumping, make sure that the valve pin is in the "upper" position. If the valve pin is in the "lower" position, press it and turn it clockwise or counterclockwise until it jumps up.



INFLATE

Insert the hose nozzle into the valve of the board and turn the attachment clockwise. After inflating, remove the hose and close the valve's safety cap to seal it permanently.

CAUTION: If you expose your board to hot temperature or sunlight, please check the air pressure; if the air pressure exceeds the recommendation, release some air to avoid overstretching the material.

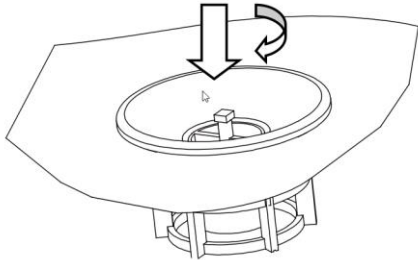


DEFLATE

Remove water and dirt from the valve and its surroundings before removing the valve safety cap.

Gently press the valve pin to slowly release pressure from the board. After about 10 seconds, when the air pressure on the board has dropped slightly, push the valve pin down completely.

and turn it clockwise to lock it in the "open" position. When deflating, make sure there is no sand or dirt around the valve or inside.



CAUTION: Remove the valve cover only to inflate/deflate air. This will prevent accidental escape of air and ingress of any particles into the valve.

MOUNTING THE FIN

ATTENTION: The fin can be mounted on the inflated and not inflated board. The curvature of the fin must point in the same direction as the fixed smaller fins. Depending on the model there are different fixations for the fin.

Removable fixation on the fin (metal plate and screw):

Insert the metal plate into the rail, insert the fin and fix it in the ideal position using the screw. The screw is turned into the hole of the metal plate.

Fixing part for the fin fixed with cord:

Insert the fin into the splint. Slide the plastic part attached to the string underneath the fin until it snaps into the recess provided.



If you expose your item to the hot sun, please check the air pressure and release a little air, otherwise the material may be overstretched. The ambient temperature affects the internal pressure of the chambers: a deviation of 1°C results in a pressure deviation in the chamber of +/- 4 mBar (0.06 PSI). Please note: The valve is only airtight when closed with the valve cap. The use of a compressor can damage your article, all warranty claims expire when using a compressor.

1. AIR DEFLATION - 2. FOLDING - 3. CLEANING - 4. STORAGE

1. Deflate the air and remove the fin.

2. Clean and inspect the item and accessories (including paddle) after each use. Rinse thoroughly to ensure that any residue or salt residue (when used in salt water) is removed. Use mild soapy water. Do not use detergents. Make sure the item is completely dry before storage.
3. Leave the valve open as you roll the board toward the valve. Close the valve to prevent moisture and dirt from penetrating.
4. Please store your board in a clean and dry place that is protected from major temperature changes and other harmful factors. You can roll up the board with deflated air or slightly inflated (to ensure that the item is not deformed). Protect it from rodents.

Disassemble the paddle and store the individual parts separately.

REPAIR

Included in delivery is a PVC patch for repairing small holes. Most leaks can be repaired in a few minutes.

Air Loss: If your board appears a little soft, there may not be a leak. The ambient temperature influences the internal pressure of the chamber: A deviation of 1°C results in a pressure deviation in the chamber of +/- 4 mBar (0.06 PSI). If the board was inflated late in the evening, the air may cool down overnight. The cooler air results in lower pressure, so it can be soft the next morning. If there is no temperature deviation, you must first find out where the air escapes.

Follow the procedure below:

1. Check for sand or dirt in the valve.
2. Make sure the valve seal is correctly positioned.
3. Flush the board and the valve body with soapy water.
4. Where bubbles form, there is a leak and must be repaired.

Small repairs:

Deflate the board. Clean the board thoroughly (vinyl cleaner can be used for this purpose) and dry the area to be repaired. For a smaller hole, apply a small drop of glue (not included). Allow the adhesive to dry for 12 hours. (For minor repairs, use a soft plastic adhesive that is waterproof and heat-resistant).

Please note: For the repair, the air must be drained and the board must be flat.

1. Clean the surrounding surface thoroughly. Remove any dirt.
2. Cut off a piece of the original patch. The piece should be large enough to overlap the damaged area by approximately 1.5 cm. Use a ballpoint pen to determine the size of the patch. Round off the corners.
3. Apply a thin layer of adhesive (not supplied) to the underside of the patch and the area to be repaired. Allow the adhesive to dry for 2 - 4 minutes until it appears milky.

4. Place the patch on the damaged area and press firmly. Please do not use the board for the next 24 hours to allow the adhesive to cure completely.

GUARANTEE

You have 2 years warranty on material and manufacturing defects, provided that everything has been used as directed.

Manufacturer:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 Munich
Germany

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Changes and errors excepted.

The manufacturer accepts no liability for damage resulting from incorrect, improper or incompatible use of the product.

© VEHNS GROUP GmbH

Version 3.0 – Aug 2019



SUP Boards

Mode d'emploi

VEHNSGROUP

GÉNÉRALITÉS

Veuillez lire attentivement ce manuel.

Ce manuel a été conçu pour aider à utiliser votre Stand-Up Paddle (SUP) gonflable dans les meilleures conditions et en toute sécurité. Vous trouverez des informations relatives à la planche et aux équipements fournis. Nous vous recommandons de lire attentivement ce guide d'utilisation et de vous familiariser avec le produit avant de l'utiliser. Renseignez-vous sur les écoles de sports nautiques et inscrivez-vous à des cours si nécessaire. Avant toute mise à l'eau, renseignez-vous sur les prévisions météorologiques et de vérifier si les conditions correspondent bien à l'usage recommandé de votre SUP.

Avant la mise à l'eau, renseignez-vous sur les réglementations locales ou les homologations spéciales en vigueur dans chaque pays. Entretenez toujours votre planche en bon état. Toute planche, quelle que soit son épaisseur, peut être sérieusement endommagée par une mauvaise utilisation. Tenez compte de l'état de la mer lorsque vous contrôlez la vitesse et la direction de la planche. Pendant l'utilisation de votre SUP, il est vivement recommandé de porter du matériel flottant de sauvetage (gilet de sauvetage ou d'aide à la flottabilité). Dans certains pays, ces outils peuvent être obligatoire (exigence légale). Veuillez vous référer à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation du SUP.

Veuillez conserver ce manuel et le transmettre au nouveau propriétaire à la suite d'une vente.

Respectez la pression maximale recommandée et contrôlez-la à l'aide d'un manomètre.

Perte de charge : Gonflez à nouveau légèrement.

Veuillez noter qu'il y a un renflement sur le côté opposé de la valve. Cette "bulle" est causée par le processus de fabrication et est présente sur chaque planche gonflable.

ATTENTION : LE NON-RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LE MANUEL OU SUR LE PRODUIT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES, VOIRE LA MORT DANS LES CAS EXTRÊMES.

- Vérifier la capacité de charge maximale de la planche et s'y conformer.
- Portez toujours du matériel d'aide à la flottabilité approuvé par les gardes-côtes.
- Ne pas gonfler avec un compresseur.
- Ne jamais être seul pendant la pratique, toujours ramer dans un endroit avec du monde à proximité.
- Ne pagayez jamais par mauvais temps ou par grosse mer si la direction ou le retour à terre risquent d'être altérés.
- Portez toujours une sangle (seulement incluse en option). Le vent et le courant peuvent faire dériver la planche plus rapidement.
- Ne sautez jamais tête la première de la planche dans l'eau.
- Soyez prudent à proximité des récifs. N'utilisez pas votre planche dans les rapides.
- La planche ne doit pas être attachée à un bateau et tirée.
- Le paddleboard n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans. Ne laissez jamais des mineurs utiliser la planche sans surveillance.
- Ne buvez jamais d'alcool et ne prenez jamais de médicaments qui pourraient nuire à la coordination, au jugement ou à la capacité de contrôler la planche.

- N'utilisez le paddleboard qu'avec la compétence appropriée et faites preuve de bon sens lors de son utilisation.
- N'utilisez jamais la planche après le coucher du soleil, avant l'aube ou en cas de mauvaises conditions d'éclairage.
- Consulter les lois et règlements locaux pour une utilisation correcte et en toute sécurité de ce produit.
- N'exposez jamais la planche à la lumière directe du soleil à l'extérieur de l'eau.
- Tenir la planche à l'écart des objets tranchants.
- Vérifier la valve avant de mettre la planche dans l'eau. Dégonflez la planche après utilisation.



ATTENTION/RISQUE/AVERTISSEMENT

Aucune protection contre la noyade



INTERDICTION

Utilisation interdite en eau vive

Utilisation interdite en zone de brise-lames

Utilisation interdite en cas de courants

Utilisation interdite dans le cas d'un vent de terre

Ne convient pas aux enfants



DIRECTIVES IMPORTANTES

Lisez d'abord les instructions

Gonflez complètement tous les compartiments d'air.

Convient uniquement aux flotteurs

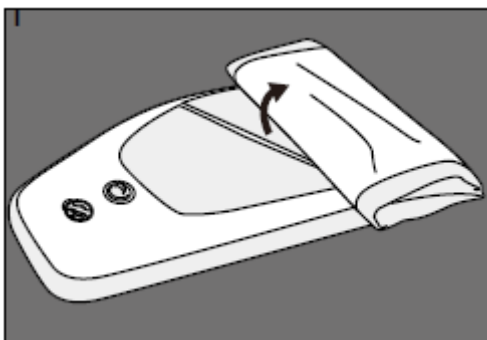
INCLUS DANS LA LIVRAISON

- Planche gonflable
- Aileron
- Pompe à air
- Sac de rangement
- Patch en PVC
- Pagaie

GONFLER LA PLANCHE

Ne pas utiliser d'objets tranchants !

ÉTAPE 1: DÉPLIER LA PLANCHE

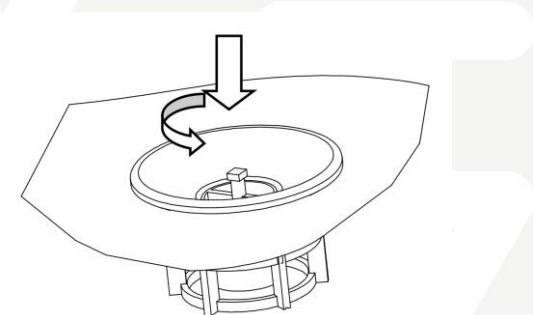


Prévoyez une surface lisse et propre pour déplier la planche à gonfler.

Lors du premier gonflage, pour vous familiariser avec le produit, il est conseillé de le gonfler dans un local à température ambiante : le PVC sera ainsi souple et l'assemblage s'en trouvera facilité. Si le produit a été entreposé à une température inférieure à 0°C/32°F, placez-le dans un local à 20°C/68°F pendant 12 heures environ avant de le déplier.

ÉTAPE 2 : FONCTIONNEMENT DE LA VALVE

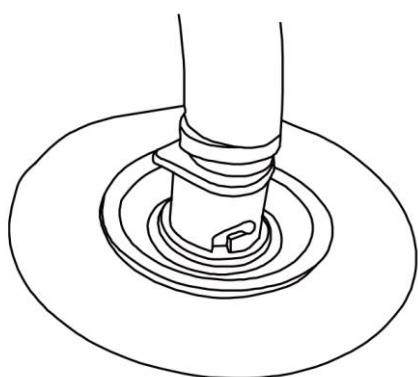
Pour gonfler la planche, retirez le capuchon de sécurité de la valve. Tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le gonfler. Avant de commencer à pomper, assurez-vous que l'axe de la vanne est en position "supérieure". Si la goupille de la valve est en position "basse", appuyez dessus et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se relève.



GONFLER LA PLANCHE

Insérez l'embout du tuyau dans la valve de la planche et tournez l'embout dans le sens des aiguilles d'une montre. Après le gonflage, retirez le tuyau et fermez le capuchon de sécurité de la valve pour le sceller de façon permanente.

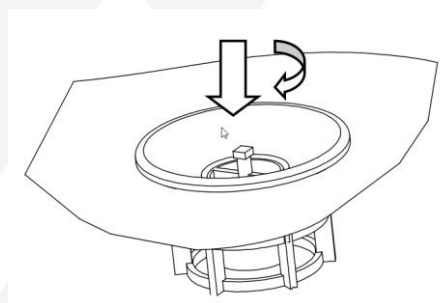
ATTENTION : Si vous exposez votre planche à une température élevée ou à la lumière du soleil, vérifiez la pression d'air ; si la pression d'air dépasse la recommandation, relâchez un peu d'air pour éviter de trop étirer le matériau.



DÉGONFLER LA PLANCHE

Enlevez l'eau et les saletés de la valve et de son pourtour avant de retirer le bouchon de sécurité de la valve.

Appuyez doucement sur le clapet pour relâcher lentement la pression de la planche. Lorsque la pression d'air sur la planche a légèrement baissé après environ 10 secondes, appuyez à fond sur la goupille de la valve et tournez-la dans le sens horaire pour la bloquer en position "ouverte". Lorsque vous évacuez l'air, assurez-vous qu'il n'y a pas de sable ou de saleté autour de la valve ou à l'intérieur.



ATTENTION : Retirez le couvercle de la valve uniquement pour gonfler/dégonfler la planche. Ceci empêchera les fuites accidentelles d'air et la pénétration de particules dans la valve.

MONTAGE DE L'AILERON

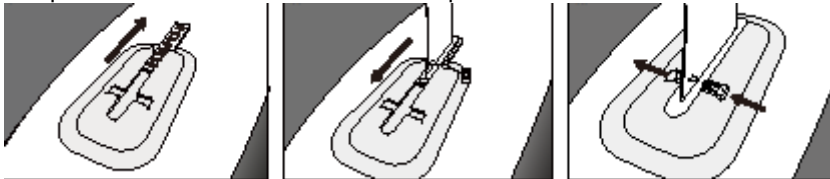
ATTENTION : L'aileron peut être monté sur la planche gonflée et non gonflée. La courbure de l'aileron doit être dirigée dans la même direction que les ailerons plus petits déjà fixés. Selon le modèle, il existe différentes fixations pour l'aileron.

Fixation amovible sur aileron (plaque métallique et vis) :

Insérez la plaque métallique dans le rail, insérez l'aileron et fixez-le dans la position idéale à l'aide de la vis. La vis est ensuite vissée dans le trou de la plaque métallique.

Pièce de fixation de l'aileron fixé avec un cordon :

Insérez l'aileron dans l'attelle. Glissez la partie en plastique fixée à la ficelle sous l'aileron jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la fente prévue à cet effet.



Si vous exposez votre article au soleil, vérifiez la pression d'air et relâchez un peu d'air, sinon le matériau pourrait être trop tendu. La température ambiante influence la pression interne de la planche: un écart de 1°C entraîne un écart de pression dans la planche de +/- 4 mBar (0.06 PSI). Remarque : La valve n'est étanche à l'air que lorsqu'elle est fermée avec le capuchon de valve. L'utilisation d'un compresseur peut endommager votre article, toutes les réclamations de garantie expirent lorsque vous utilisez un compresseur.

1. DÉGONFLAGE - 2. PLIAGE - 3. NETTOYAGE - 4. STOCKAGE

1. Premièrement, dégonfler la planche et enlever l'aileron.
2. Nettoyer et inspecter la planche et les accessoires (y compris la pagaie) après chaque utilisation. Rincer abondamment pour s'assurer que tout résidu ou dépôt de sel (lorsqu'il est utilisé dans l'eau salée) est enlevé. Utiliser de l'eau savonneuse douce. Ne pas utiliser de détergents. Assurez-vous que l'article est complètement sec avant de le ranger.
3. Laissez la valve ouverte pendant que vous roulez la planche vers la valve. Puis fermez la valve pour empêcher l'humidité et la saleté d'y pénétrer.
4. Veillez à entreposer votre planche dans un endroit propre et sec, à l'abri des changements de température importants et d'autres facteurs nocifs. Vous pouvez enrouler la planche avec un petit peu d'air (pour vous assurer que l'article n'est pas déformé). Protégez-le des rongeurs ou autres animaux nuisibles.
5. Démontez la pagaie et rangez les différentes pièces séparément.

RÉPARATION

La livraison comprend un patch en PVC pour réparer les petits trous. La plupart des fuites peuvent être réparées en quelques minutes.

Perte d'air : Si votre planche semble un peu souple, il n'y a peut-être pas de fuite. La température ambiante influence la pression interne de la planche : un écart de 1°C entraîne un écart de pression de +/- 4 mBar (0.06 PSI) dans la planche. Si la planche a été gonflée tard dans la soirée, l'air peut se refroidir pendant la nuit. L'air plus frais entraîne une pression plus basse, de sorte

qu'elle peut être moins rigide le lendemain matin. S'il n'y a pas eu d'écart de température, vous devez d'abord trouver où l'air s'échappe.

Il se peut que ce soit au niveau de la valve. Suivez alors la procédure ci-dessous :

1. Vérifiez s'il y a du sable ou de la saleté dans la valve.
2. Assurez-vous que le joint d'étanchéité de la valve est correctement positionné.
3. Rincez le flexible et le clapet à l'eau savonneuse.
4. En cas de formation de bulles, il y a une fuite et doit être réparé.

Petites réparations :

Tout d'abord, laissez sortir l'air de la planche. Nettoyez soigneusement la planche (un nettoyant pour vinyle peut être utilisé) et séchez la zone à réparer. Pour un petit trou, appliquez une petite goutte de colle (non incluse). Laissez sécher la colle pendant 12 heures. (Pour les réparations mineures, utilisez une colle pour plastique souple, imperméable à l'eau et résistante à la chaleur.)

Remarque : Pour la réparation, l'air doit être évacué et la planche doit être horizontale.

1. Nettoyer soigneusement la surface environnante. Enlever la saleté.
2. Couper un morceau du patch livré. La pièce doit être suffisamment grande pour recouvrir la zone endommagée d'environ 1,5 cm. Utilisez un stylo à bille pour déterminer la taille du patch. Arrondissez les coins.
3. Appliquer une fine couche de colle (non fournie) sur la face inférieure du patch et sur la zone à réparer. Laissez sécher l'adhésif pendant 2 à 4 minutes jusqu'à ce qu'il soit blanchâtre.
4. Placez le patch sur la zone endommagée et appuyez fermement. Veuillez ne pas utiliser la planche pendant les 24 prochaines heures pour permettre à l'adhésif de durcir complètement.

GARANTIE

Vous avez 2 ans de garantie sur les défauts de matériel et de fabrication, à condition que tout ait été utilisé conformément aux instructions.

Fabricant:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 München
Allemagne

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Sous réserve de modifications et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, inappropriée ou incompatible de l'appareil.

© VEHNS GROUP GmbH

Version 3.0 – Aug 2019



SUP Boards

Manual del usuario

VEHNSGROUP

GENERAL

Por favor, lea atentamente este manual.

El manual no cubre un curso sobre políticas de seguridad. Por su propia seguridad, adquiera experiencia en el manejo y la operación antes de su primer viaje de remado. Obtenga información sobre escuelas de deportes acuáticos o asista a cursos si es necesario. Asegúrese de que el pronóstico del viento y de las olas es adecuado para su tabla de paddleboard y que puede utilizarlo en estas condiciones.

Por favor, compruebe las regulaciones locales o las aprobaciones especiales de cada país antes de su uso. Mantenga siempre su tabla de remo en buenas condiciones. Cualquier tabla de remo, por muy gruesa que sea, puede resultar seriamente dañada por un uso inadecuado. Considere el estado del mar con respecto a la velocidad y control de la tabla. Cada usuario de la tabla debe llevar una ayuda de flotación apropiada (chaleco salvavidas/ayuda de flotabilidad). Tenga en cuenta que en algunos países es obligatorio llevar un flotador de acuerdo con la normativa nacional.

Por favor, guarde este manual en un lugar seguro y entréguelo al nuevo propietario en el momento de la venta. Observe la presión máxima recomendada y compruébela con un manómetro.

Caída de presión: inflar ligeramente de nuevo.

Tenga en cuenta que hay hinchazón en el lado opuesto de la válvula. Esta "burbuja" es causada por el proceso de producción y está presente en todos los tableros inflables.

PRECAUCIÓN: EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DEL MANUAL O DEL PRODUCTO PUEDE PROVOCAR LESIONES O INCLUSO LA MUERTE EN CASOS EXTREMOS.

- Compruebe la capacidad de carga máxima de la Stand Up Paddle Board y obsérvela.
- Siempre use un chaleco salvavidas aprobado por la Guardia Costera.
- No inflar con un compresor.
- Niemals alleine paddeln gehen.
- Nunca remar en mal tiempo o en mares agitados si la dirección o el regreso a la orilla pueden verse comprometidos.
- Siempre use una correa (incluida sólo como opción). El viento y la corriente pueden hacer que la tabla se mueva más rápido.
- Nunca salte al agua de cabeza desde la tabla.
- Tenga cuidado con los arrecifes de coral, observe la corriente en el agua.
- La tabla de paddleboard no debe ser fijada a un bote y tirada.
- El paddleboard no es un juguete y no es apto para niños menores de 14 años. Nunca permita que los menores usen la tabla sin supervisión.
- Nunca beba alcohol ni tome ningún medicamento que pueda interferir con la coordinación, el juicio o la capacidad de controlar la junta.
- Usar la tabla de paddleboard sólo con la habilidad apropiada

- Nunca utilice la tabla de remo después de la puesta de sol, antes de la salida del sol o en condiciones de poca luz.
- Compruebe las leyes y regulaciones locales para un uso apropiado y seguro de este producto.
- Nunca exponga la Stand Up Paddle Board a la luz directa del sol.
- Mantenga la tabla alejada de objetos afilados.
- Compruebe la válvula antes de poner la Stand Up Paddle Board en el agua. Libere la presión después del uso para reducir la presión del aire.



ATENCIÓN/RIESGO/ADVERTENCIA

Sin protección contra el ahogamiento



PROHIBIDO

Prohibido el uso en aguas rápidas
 Prohibido el uso en rompeolas
 Uso prohibido en Corrientes
 Prohibido el uso en vientos de tierra a mar
 No apto para niños.



DIRECTRICES VINCULANTES

Lea primero las instrucciones
 Inflar completamente todas las cámaras de aire
 Sólo apto para nadadores

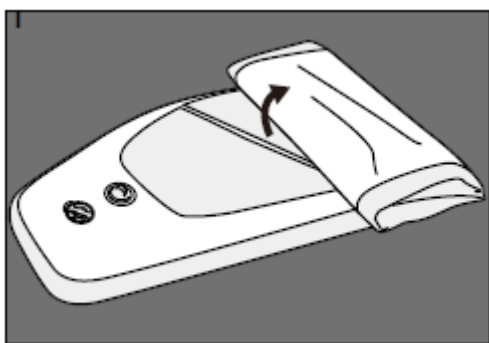
VOLUMEN DE SUMINISTRO

- Tabla de pádel de pie
- aleta
- bomba de aire
- bolsa de transporte
- Parches de PVC
- remar

MONTAJE

Por favor, no utilice herramientas afiladas!

PASO 1: Desplegando la Stand Up Paddle Board

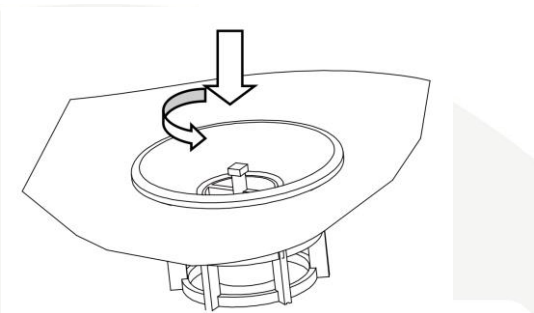


Busque una superficie lisa y limpia para desplegar la tabla Stand Up Paddle Board.

Para su primer inflado y para familiarizarse con su nuevo artículo, le recomendamos que infle la Stand Up Paddle Board en el interior a temperatura ambiente. El material de PVC es blando, lo que facilita la instalación. Si el producto ha sido almacenado a una temperatura inferior a 0°C, déjelo reposar a 20°C durante 12 horas antes de desplegarlo.

PASO 2: USO DE LAS VÁLVULAS

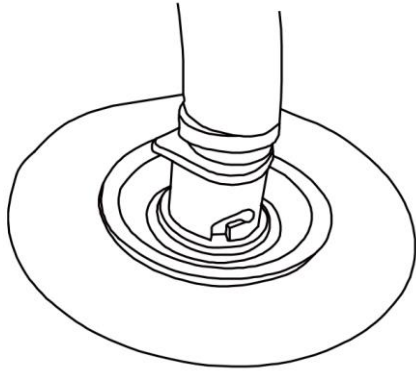
Para inflar la Stand Up Paddle Board, retire la tapa de seguridad de la válvula. Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj para inflarlo. Antes de empezar a bombear, asegúrese de que el perno de la válvula esté en la posición "superior". Si el perno de la válvula está en la posición "inferior", presiónelo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario hasta que salte hacia arriba.



GONFIAGE:

Inserte la boquilla de la manguera en la válvula y gire el adaptador en el sentido de las agujas del reloj. Después de inflar, retire la manguera y cierre la tapa de seguridad de la válvula para sellarla permanentemente.

ATENCIÓN: Si expone su tabla a la temperatura caliente o al sol, por favor, compruebe la presión del aire; si la presión del aire excede la recomendada, suelte algo de aire para evitar que el material se estire demasiado.

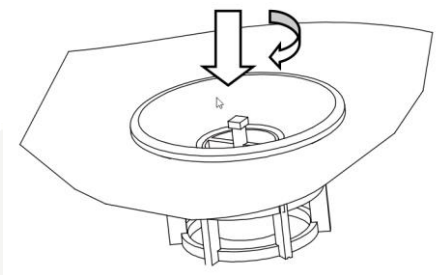


SGONFIAGGGIO:

Libere la válvula y el área alrededor de la válvula, del agua y la suciedad antes de quitarla.

la tapa de seguridad.

Presione el resorte ligeramente para permitir que el aire salga lentamente de la Stand Up Paddle Board. Después de unos 10 segundos, cuando la presión de aire haya disminuido ligeramente, empuje el tapón de la válvula completamente hacia abajo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para bloquearlo en la posición de "abierto". Cuando ventile el aire, asegúrese de que no haya arena o suciedad alrededor de la válvula o en el interior.



PRECAUCIÓN: Retire la tapa de la válvula sólo para inflar/desinflar el aire. Esto evitará fugas accidentales de aire y la entrada de partículas en la válvula.

MONTAJE DE LA ALETA

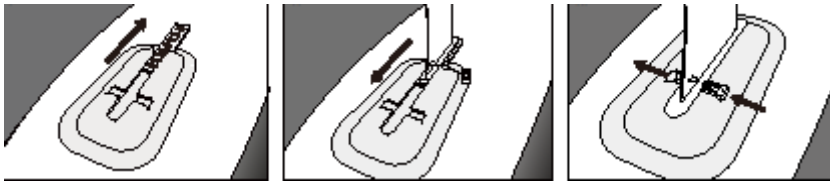
ADVERTENCIA: La aleta se puede montar en el tablero inflado y desinflado. La curvatura de la aleta debe apuntar en la misma dirección que las aletas fijas más pequeñas. Dependiendo del modelo, hay diferentes fijaciones de aletas.

Fijación extraíble en la aleta (placa metálica y tornillo):

Inserte la placa metálica en la guía, inserte la aleta y fíjela en la posición ideal con el tornillo. El tornillo se introduce en el orificio de la placa metálica.

Pieza de fijación para la aleta fijada con un cordón:

Inserte la aleta en el taco. Deslice la parte plástica fijada a la cuerda debajo de la aleta hasta que encaje en la ranura.



Si expone su artículo al sol caliente, compruebe la presión del aire y libere algo de aire, de lo contrario el material podría estar demasiado apretado. La temperatura ambiente afecta a la presión interna de las cámaras: una desviación de 1°C resulta en una desviación de la presión de la cámara de +/- 4 mBar (0.06 PSI). Atención: La válvula es hermética sólo cuando está cerrada con la tapa de la válvula. El uso de un compresor puede dañar su artículo, todos los derechos de garantía caducan al usar un compresor.

1. DESINFLADO - 2. PLEGADO - 3. LIMPIEZA - 4. ALMACENAMIENTO

1. Desinfe el aire y retire la tapa.
 2. Limpie e inspeccione el artículo y los accesorios (incluyendo la paleta) después de cada uso. Enjuague a fondo para asegurarse de que se eliminan todos los residuos de sal o residuos de sal (si se utilizan en agua salada). Use agua y jabón suave. No utilice detergentes. Asegúrese de que el artículo esté completamente seco antes de guardarlo.
 3. Deje la válvula abierta mientras enrolla la Stand Up Paddle Board hacia la válvula. Cierre la válvula para evitar que penetre humedad y suciedad.
 4. Por favor, guarde el SUP en un lugar limpio y seco, lejos de los cambios de temperatura y otros factores perjudiciales. Puede enrollar la Stand Up Paddle Board con aire desinflado o ligeramente inflado (para asegurarse de que el objeto no se deforme). Protéjalo de los roedores.
1. Retire la paleta y guarde las partes individuales por separado.

REPARACIÓN

El volumen de suministro incluye un parche de PVC para la reparación de pequeños agujeros. La mayoría de las fugas se pueden reparar en minutos.

Fuga de aire: Si su SUP parece un poco blando, no tiene por qué estar dañado. La temperatura ambiente influye en la presión interna de la cámara: una desviación de 1°C provoca una desviación de la presión en la cámara de +/- 4 mBar (0.06 PSI). Si el SUP se infló tarde en la noche, el aire puede enfriarse durante la noche. El aire más frío resulta en una presión más baja, por lo que puede ser suave a la mañana siguiente. Si no hay cambios de temperatura, primero debe averiguar por dónde sale el aire.

Siga los pasos que se indican a continuación:

1. Compruebe si hay arena o suciedad en la válvula.
2. 2 Asegúrese de que la junta de la válvula esté colocada correctamente.
3. 3 Enjuague el cuerpo de la manguera y el cuerpo de la válvula con agua jabonosa.
4. Si se forman burbujas, hay una fuga y debe ser reparada.

Pequeñas reparaciones:

Deja salir el aire primero. Limpie a fondo el tablero SUP (se puede usar un limpiador de vinilo para este propósito) y seque el área a ser reparada. Para un agujero más pequeño, aplique una pequeña gota de pegamento (no incluido). Deje secar el adhesivo durante 12 horas. (Para reparaciones menores, use un adhesivo plástico suave, impermeable y resistente al calor.)

Nota: Para la reparación, el aire debe ser drenado y el SUP debe estar nivelado.

1. Limpie bien la superficie circundante. Eliminar la suciedad.
2. Corte un pedazo de parche de PVC. La pieza debe ser lo suficientemente grande como para solapar el área dañada en aproximadamente 1,5 cm. Use un bolígrafo para determinar el tamaño del parche. Redondear las esquinas.
3. Aplique una capa fina de adhesivo (no incluido) en la parte inferior del parche y en el área a reparar. Deje que el adhesivo se seque de 2 a 4 minutos hasta que esté lechoso.
4. Coloque el parche en el área dañada y presione firmemente. Por favor, no utilice la SUP durante las próximas 24 horas para permitir que el adhesivo se cure completamente.

GARANTÍAS

Usted tiene una garantía de 2 años sobre defectos de material y mano de obra, siempre y cuando todo se haya utilizado según las instrucciones.

Productor:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 Múnich
Alemania

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Salvo modificaciones y errores.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso incorrecto, inadecuado o incompatible del producto.

© VEHNS GROUP GmbH

Versión 3.0 - Ago 2019



SUP Boards

Manuale utente

VEHNSGROUP

GENERALE

Si prega di leggere attentamente questo manuale.

Il manuale non copre un corso sulla politica di sicurezza. Per la propria sicurezza, acquisire esperienza nella manipolazione e nel funzionamento prima del primo viaggio di pagaia. Ottenere informazioni sulle scuole di sport acquatici o frequentare corsi, se necessario. Assicuratevi che la previsione di vento e onde sia adatta al tuo paddleboard e che tu possa usarlo in queste condizioni.

Si prega di controllare le normative locali o le approvazioni speciali in ogni paese prima dell'uso. Mantenere sempre il paddle board in buone condizioni. Qualsiasi tavola da pagaia, per quanto spesso, può essere seriamente danneggiata da un uso improprio. Considerare lo stato del mare per quanto riguarda la velocità e il controllo della tavola. Ogni utente della tavola deve indossare un ausilio al galleggiamento adeguato (giubbotto di salvataggio / ausilio al galleggiamento di salvataggio). Si prega di notare che in alcuni paesi è obbligatorio indossare un ausilio al galleggiamento conforme alle normative nazionali.

Si prega di conservare questo manuale in un luogo sicuro e consegnarlo al nuovo proprietario al momento della vendita. Rispettare la pressione massima consigliata e controllarla con un manometro.

Perdita di carico: gonfiare di nuovo leggermente.

Si prega di notare che c'è un rigonfiamento sul lato opposto della valvola. Questa "bolla" è causata dal processo di produzione ed è presente su ogni tavola gonfiabile.

ATTENZIONE: LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DELLE ISTRUZIONI CONTENUTE NEL MANUALE O SUL PRODOTTO PUÒ CAUSARE LESIONI O ADDIRITTURA LA MORTE IN CASI ESTREMI.

- Controllare la capacità di carico massima della Stand Up Paddle Board e rispettarla.
- Indossare sempre un giubbotto di salvataggio approvato dalla guardia costiera.
- Non gonfiare con un compressore.
- Niemals alleine paddeln gehen.
- Non pagaia mai in caso di maltempo o mare mosso se lo sterzo o il ritorno a riva possono essere compromessi.
- Indossare sempre il guinzaglio (incluso solo come opzione). Il vento e la corrente possono causare una deriva più veloce della tavola.
- Non saltare mai a testa in giù dalla tavola in acqua.
- Fate attenzione con le barriere coralline, notare la corrente nell'acqua.
- Il paddleboard non deve essere fissato ad una barca e tirato.
- Il paddleboard non è un giocattolo e non è adatto a bambini al di sotto dei 14 anni. Non permettere mai ai minori di utilizzare la scheda senza supervisione.
- Non bere mai alcool o prendere farmaci che possono interferire con la coordinazione, il giudizio o la capacità di controllare il consiglio di amministrazione.
- Utilizzare il paddleboard solo con l'abilità appropriata
- Non utilizzare mai il paddle board dopo il tramonto, prima dell'alba o in condizioni di scarsa illuminazione.
- Controllare le leggi e le normative locali per un uso corretto e sicuro di questo prodotto.

- Non esporre mai il paddleboard alla luce diretta del sole al di fuori dell'acqua.
- Non esporre il tappetino di coperta alla luce diretta del sole.
- Tenere la scheda lontano da oggetti appuntiti.
- Controllare la valvola prima di mettere la scheda in acqua. Rilasciare la pressione dopo l'uso per ridurre la pressione dell'aria.



ATTENZIONE/RISCHIO/AVVISO

Nessuna protezione dall'annegamento



PROIBITO

Uso proibito nelle acque rapide
 Uso proibito nelle frangionde
 Uso proibito nelle correnti
 Uso proibito nei venti da terra verso mare
 Non adatto per i bambini.



LINEE GUIDA VINCOLANTI

Leggete prima le istruzioni
 Gonfiate tutte le camere d'aria completamente
 Adatto solo per nuotatori

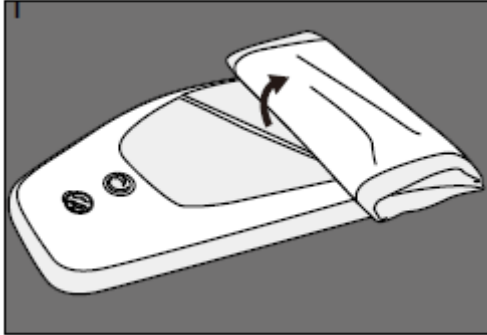
VOLUME DI CONSEGNA

- Stand Up Paddle Board
- pinna
- pompa aria
- borsa per il trasporto
- Patch in PVC
- pagaia

MONTAGGIO

Si prega di non utilizzare strumenti affilati!

PASSO 1: Dispiegare il Stand Up Paddle Board

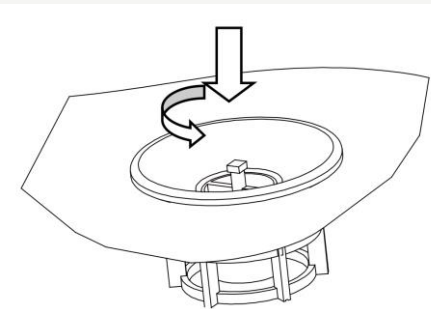


Cercate una superficie liscia e pulita per dispiegare il Stand Up Paddle Board.

Per il vostro primo gonfiaggio e per familiarizzare con il vostro nuovo articolo, vi consigliamo di gonfiare il Stand Up Paddle Board all'interno a temperatura ambiente. Il materiale in PVC è morbido, il che facilita l'installazione. Se l'articolo è stato conservato ad una temperatura inferiore a 0°C, lasciarlo riposare a 20°C per 12 ore prima di dispiegarlo.

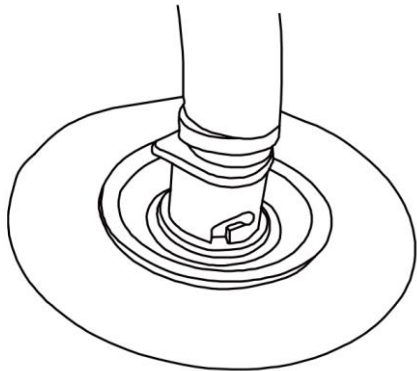
PASSO 2: UTILIZZO DELLE VALVOLE

Per gonfiare il Stand Up Paddle Board, rimuovere il tappo di sicurezza dalla valvola. Ruotare in senso antiorario per gonfiarlo. Prima di iniziare a pompare, assicurarsi che il perno della valvola sia in posizione "superiore". Se lo spinotto della valvola è in posizione "inferiore", premerlo e ruotarlo in senso orario o antiorario fino a quando non salta verso l'alto.



Inserire l'ugello del tubo flessibile nella valvola e ruotare in senso orario. Dopo il gonfiaggio, rimuovere il tubo flessibile e chiudere il tappo di sicurezza della valvola per sigillarlo permanentemente.

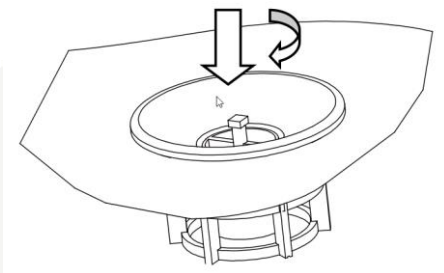
ATTENZIONE: Se si espone la scheda a temperature elevate o alla luce del sole, controllare la pressione dell'aria; se la pressione dell'aria supera la raccomandazione, rilasciare un po' d'aria per evitare un eccessivo allungamento del materiale.



SGONFIAGGIO:

Rimuovere l'acqua e lo sporco dalla valvola e dall'ambiente circostante prima di rimuovere il tappo di sicurezza della valvola.

Premere delicatamente il perno della valvola per scaricare lentamente la pressione dalla Stand Up Paddle Board. Quando la pressione dell'aria sulla scheda è leggermente diminuita dopo circa 10 secondi, spingere il perno della valvola completamente verso il basso e ruotarlo in senso orario per bloccarlo in posizione "aperta". Durante lo sfiato dell'aria, assicurarsi che non ci sia sabbia o sporcizia intorno alla valvola o all'interno.



ATTENZIONE: Rimuovere il coperchio della valvola solo per gonfiare/sgonfiare l'aria. In questo modo si evita la fuoriuscita accidentale di aria e l'ingresso di eventuali particelle nella valvola.

MONTAGGIO DELLA PINNA

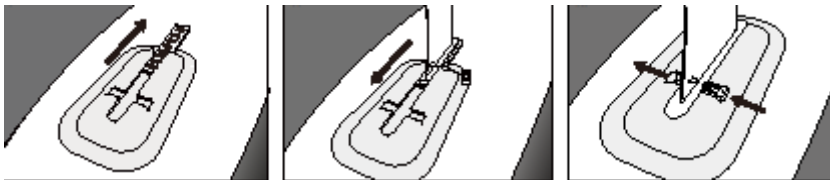
ATTENZIONE: La pinna può essere montata sulla tavola gonfiata e non gonfiata. La curvatura della pinna deve puntare nella stessa direzione delle pinne fisse più piccole. A seconda del modello ci sono diverse fissaggi per la pinna.

Fissaggio rimovibile sull'aletta (piastra metallica e vite):

Inserire la piastra metallica nella guida, inserire l'aletta e fissarla nella posizione ideale con la vite. La vite viene girata nel foro della piastra metallica.

Parte di fissaggio per la pinna fissata con cordino:

Inserire l'aletta nella stecca. Far scorrere la parte in plastica attaccata alla corda sotto la pinna fino a quando non scatta nell'apposito incavo.



Se esponete il vostro articolo al sole caldo, controllate la pressione dell'aria e rilasciate un po' d'aria, altrimenti il materiale potrebbe essere troppo teso. La temperatura ambiente influisce sulla pressione interna delle camere: una deviazione di 1°C comporta una deviazione di pressione nella camera di +/- 4 mBar (0.06 PSI). Attenzione: la valvola è a tenuta d'aria solo quando è chiusa con il tappo della valvola. L'uso di un compressore può danneggiare il vostro articolo, tutte le richieste di garanzia scadono quando si utilizza un compressore.

1. SGONFIAGGIO - 2. RIPIEGAMENTO - 3. PULIZIA - 4. STOCCAGGIO

1. Sgonfiate l'aria e rimuovete l'aletta.
2. Pulire e ispezionare l'articolo e gli accessori (compresa la pagaia) dopo ogni utilizzo. Sciacquare abbondantemente per assicurarsi che qualsiasi residuo o residuo salino (se usato in acqua salata) venga rimosso. Utilizzare acqua e sapone delicato. Non utilizzare detergenti. Assicurarsi che l'articolo sia completamente asciutto prima di riparlo.
3. Lasciare la valvola aperta mentre si fa rotolare la scheda verso la valvola. Chiudere la valvola per evitare la penetrazione di umidità e sporcizia.
4. Si prega di conservare il SUP in un luogo pulito e asciutto, al riparo da sbalzi di temperatura e da altri fattori dannosi. È possibile arrotolare la tavola con aria sgonfiabile o leggermente gonfiata (per assicurarsi che l'oggetto non sia deformato). Proteggerlo dai roditori.
5. Smontare la pagaia e conservare separatamente le singole parti.

RIPARAZIONE

La fornitura comprende un cerotto in PVC per la riparazione di piccoli fori. La maggior parte delle perdite possono essere riparate in pochi minuti.

Perdita d'aria: se la vostra SUP appare un po' morbida, non deve necessariamente essere danneggiata. La temperatura ambiente influenza la pressione interna della camera: una deviazione di 1°C comporta una deviazione di pressione nella camera di +/- 4 mBar (0.06 PSI). Se

la SUP è stata gonfiata in tarda serata, l'aria può raffreddarsi durante la notte. L'aria più fredda si traduce in una pressione più bassa, quindi può essere morbida la mattina seguente. Se non ci sono variazioni di temperatura, è necessario prima di tutto scoprire dove fuoriesce l'aria.

Seguire la procedura seguente:

1. verificare la presenza di sabbia o sporcizia nella valvola.
1. Accertarsi che la guarnizione della valvola sia posizionata correttamente.
2. Sciacquare il corpo del tubo flessibile e il corpo della valvola con acqua saponata.
3. In caso di formazione di bolle, c'è una perdita e deve essere riparata.

Piccole riparazioni:

Lascia uscire prima l'aria. Pulire accuratamente il SUP Board (a tale scopo può essere utilizzato un detergente per vinile) e asciugare l'area da riparare. Per un foro più piccolo, applicare una piccola goccia di colla (non inclusa). Lasciare asciugare l'adesivo per 12 ore. (Per piccole riparazioni, utilizzare un adesivo plastico morbido, impermeabile e resistente al calore).

Nota: per la riparazione, l'aria deve essere scaricata e la SUP deve essere livellata.

1. Pulire accuratamente la superficie circostante. Rimuovere la sporcizia.
2. Tagliare un pezzo del PVC Patch. Il pezzo deve essere abbastanza grande da sovrapporre l'area danneggiata di circa 1,5 cm. Utilizzare una penna a sfera per determinare le dimensioni della toppa. Arrotondare gli angoli.
3. Applicare un sottile strato di adesivo (non in dotazione) sul lato inferiore del cerotto e sull'area da riparare. Lasciare asciugare l'adesivo per 2 - 4 minuti fino a quando non appare lattiginoso.
4. Posizionare il cerotto sull'area danneggiata e premere con decisione. Si prega di non utilizzare il SUP Board per le prossime 24 ore per permettere all'adesivo di polimerizzare completamente.

GARANZIE

Avete 2 anni di garanzia sui difetti di materiale e di fabbricazione, a condizione che tutto sia stato usato come indicato.

Produttore:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 Monaco
Germania

www.vehnsgroup.com

service@vehnsgroup.com

www.yeaz.eu

Salvo modifiche ed errori.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso scorretto, improprio o incompatibile del prodotto.

© VEHNS GROUP GmbH

Versione 3.0 - Aug 2019



SUP Boards

Gebruikershandleiding

VEHNSGROUP

ALGEMEEN

Lees deze handleiding aandachtig door.

De handleiding gaat niet in op een Veiligheids cursus. Doe voor uw eigen veiligheid ervaring op in de omgang met en de bediening van het Stand Up Paddle Board voor uw eerste peddeltocht. Verkrijg informatie over watersportscholen of volg zo nodig cursussen. Zorg ervoor dat de voorspelling van wind en de deining geschikt is voor uw peddelplank en dat u deze onder deze omstandigheden kunt gebruiken.

Controleer voor gebruik de plaatselijke voorschriften of speciale goedkeuringen in elk land. Onderhoud uw peddelplank altijd in goede staat. Eender welk bord, hoe dik het ook is, kan ernstig beschadigd worden door oneigenlijk gebruik. Houd rekening met de toestand van de zee bij het regelen van de snelheid en de besturing van de plank. Elke gebruiker van het bord moet een geschikt drijfhelpmiddel (reddingsvest) dragen. Houd er rekening mee dat het in sommige landen verplicht is om een drijfhelpmiddel te dragen dat voldoet aan de nationale voorschriften.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en overhandig hem aan de nieuwe eigenaar op het moment van verkoop. Houd u aan de aanbevolen maximale druk en controleer deze met een manometer.

Drukval: Blaas weer licht op.

Let op dat er een uitstulping aan de andere kant van de klep zit. Deze "bel" wordt veroorzaakt door het productieproces en is aanwezig op elk opblaasbaar board.

LET OP: HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN DE INSTRUCTIES IN DE HANDLEIDING OF OP HET PRODUCT KAN IN EXTREME GEVALLEN LEIDEN TOT LETSEL OF ZELFS DE DOOD.

- Controleer het maximale draagvermogen van de Stand Up Paddle Board en houd u eraan.
- Draag altijd een door de kustwacht goedgekeurde reddingsvest.
- Niet opblazen met een compressor.
- Peddel niet alleen.
- Peddel nooit in slecht weer of zware zeeën als de besturing of de terugkeer naar de wal belemmerd kan worden.
- Draag altijd een riem (alleen als optie inbegrepen). Door wind en stroming kan het bord sneller gaan drijven.
- Spring nooit met de kop van het bord in het water.
- Wees voorzichtig met riffen; ga niet in stroomversnellingen.
- De plank mag niet aan een boot bevestigd en getrokken worden.
- Het peddelbord is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar. Laat minderjarigen nooit zonder toezicht gebruik maken van het bord.
- Drink nooit alcohol en neem nooit medicijnen die de coördinatie, het beoordelingsvermogen of het vermogen om het bord te controleren kunnen verstoren.
- Gebruik het peddelbord alleen met de juiste vaardigheden.

- Gebruik de plank nooit na zonsondergang, voor zonsopgang of in tijden van slechte lichtomstandigheden.
- Controleer de lokale wet- en regelgeving voor een juist en veilig gebruik van dit product.
- Stel de plank nooit bloot aan direct zonlicht buiten het water.
- Stel het bovenblad niet bloot aan direct zonlicht.
- Houd het bord uit de buurt van scherpe voorwerpen.
- Controleer de klep voordat u de SUP in het water zet. Laat de druk na gebruik ontsnappen.



AANDACHT/RISICO/WAARSCHUWING

Geen bescherming tegen verdrinking



VERZEKERD

Gebruik in wit water verboden
 Gebruik verboden voor golfbrekers
 Geen gebruik in stromingsomstandigheden
 Gebruik in offshore wind verboden
 Niet geschikt voor kinderen



BINDENDE RICHTLIJNEN

Lees eerst de instructies
 Blaas alle luchtkamers volledig op.
 Alleen geschikt voor drijvers

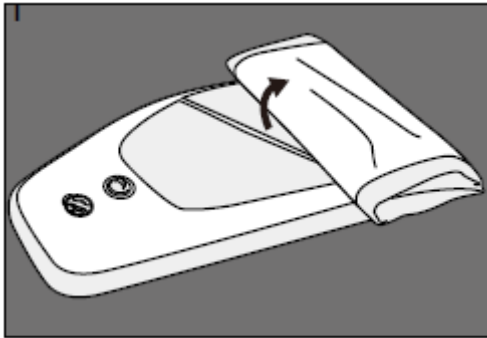
LEVENDIGE SCOPE

- SUP bord
- vin
- luchtpomp
- draagtas
- pvc-patch
- peddels

Gebruik van het bord

Gebruik geen scherp gereedschap!

STAP 1: ONTWIKKELING VAN HET BESTUUR

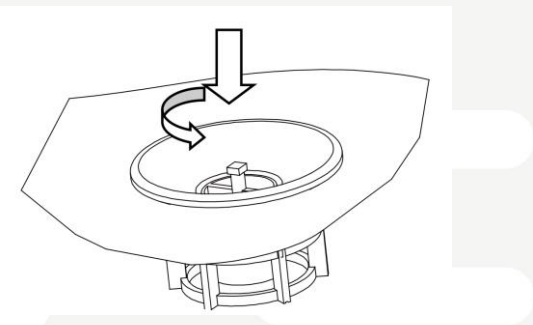


Zoek een glad en schoon oppervlak om het Stand Up Paddle Board uit te klappen.

Voor de eerste opblazen en om vertrouwd te raken met uw nieuwe item, raden wij u aan om het bord op kamertemperatuur op te blazen. Het PVC-materiaal is zacht, wat de installatie vergemakkelijkt. Als het artikel is opgeslagen bij een temperatuur van minder dan 0°C, laat het dan 12 uur rusten bij 20°C voordat het uitgevouwen wordt.

STAP 2: BEDIENING VAN DE KLEP

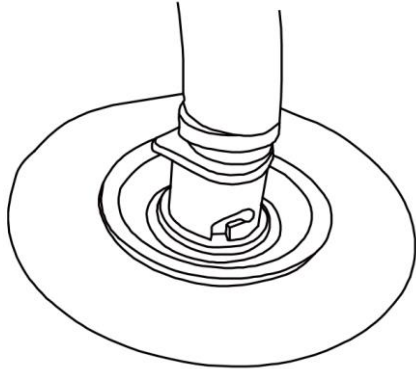
Om de Stand Up Paddle Board op te blazen, verwijdert u de veiligheidsdop van de klep. Draai het tegen de klok in om het op te blazen. Voordat u met pompen begint, moet u zich ervan vergewissen dat de ventielen zich in de "bovenste" positie bevindt. Als de ventielen zich in de "onderste" positie bevindt, drukt u deze in en draait u hem met de klok mee of tegen de klok in tot hij omhoog springt.



OPBLAZEN

Steek het slangpijpje in het ventiel en draai het hulpstuk met de klok mee. Verwijder na het oppompen de slang en sluit de veiligheidskap van de klep om deze permanent af te sluiten.

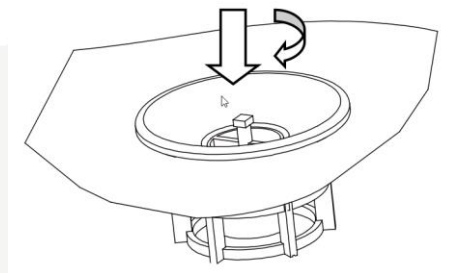
WAARSCHUWING: Als u uw Stand Up Paddle Board blootstelt aan hete temperaturen of zonlicht, controleer dan de luchtdruk; als de luchtdruk de aanbeveling overschrijdt, laat dan wat lucht ontsnappen om te voorkomen dat het materiaal te veel wordt uitgerekt.



LAAT DE LUCHT VAN HET BORD ONTSNAPPEN

Verwijder water en vuil van de klep en de omgeving voordat u de veiligheidskap van de klep verwijdert.

Druk zachtjes op de ventielen om langzaam de druk van de Stand Up Paddle Board los te laten. Wanneer de luchtdruk na ongeveer 10 seconden iets is gedaald, drukt u de ventielen helemaal naar beneden en draait u hem met de klok mee om hem in de "open"-stand te vergrendelen. Bij het ontluchten moet u ervoor zorgen dat er geen zand of vuil rond of binnen de klep zit.



WAARSCHUWING: Verwijder het kleppendecksel alleen om de lucht op te blazen/op te ontsnappen. Dit voorkomt het per ongeluk ontsnappen van lucht en het binnendringen van deeltjes in de klep.

MONTAGE VAN DE VIN

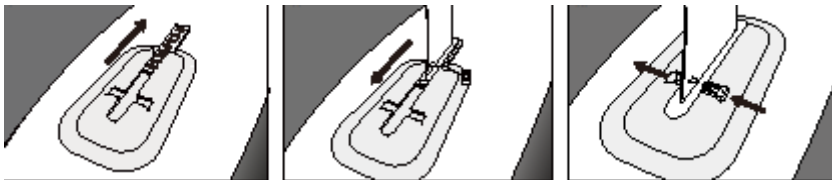
LET OP: De vin kan op de opgeblazen en niet opgeblazen plaat worden gemonteerd. De kromming van de vin moet in dezelfde richting wijzen als de vaste kleinere vinnen. Afhankelijk van het model zijn er verschillende bevestigingen voor de vin.

Afneembare bevestiging op de vin (metalen plaat en schroef):

Plaats de metalen plaat in de rail, plaats de vin en bevestig deze op de ideale positie met de schroef. De schroef wordt in het gat van de metalen plaat gedraaid.

Bevestigingsdeel voor de vin, bevestigd met koord:

Steek de vin in de spalk. Schuif het plastic deel dat aan het touw onder de vin is bevestigd, tot het in de daarvoor bestemde uitsparing klikt.



Als u uw Stand Up Paddle Board blootstelt aan de hete zon, controleer dan de luchtdruk en laat een beetje lucht ontsnappen, anders kan het materiaal overbelast zijn. De omgevingstemperatuur beïnvloedt de interne druk van de kamers: een afwijking van 1°C resulteert in een drukafwijking in de kamer van +/- 4 mBar (0,06 PSI). Let op: De klep is alleen luchtdicht wanneer deze gesloten is met de ventieldop. Het gebruik van een compressor kan uw artikel beschadigen, alle garantieclaims vervallen bij gebruik van een compressor.

1. LUCHTUITLAAT - 2. VOUWEN - 3. REINIGING - 4. BERGING

Eén, laat de lucht leeglopen en verwijder de vin.

1. Reinig en inspecteer het artikel en de accessoires (inclusief peddel) na elk gebruik. Spoel grondig af om ervoor te zorgen dat eventuele resten of zoutresten (bij gebruik in zout water) worden verwijderd. Gebruik zacht zeepwater. Gebruik geen reinigingsmiddelen. Zorg ervoor dat het artikel volledig droog is voordat u het opbergt.
2. Laat de ventiel open als je de Stand Up Paddle Board naar de klep toe rolt. Sluit de klep om te voorkomen dat vocht en vuil binnendringen.
3. Bewaar uw bord op een schone en droge plaats die beschermd is tegen grote temperatuurschommelingen en andere schadelijke factoren. U kunt de Stand Up Paddle Board oprollen met leeggelopen of licht opgeblazen lucht (om ervoor te zorgen dat het artikel niet wordt vervormd). Bescherm het tegen knaagdieren.
4. Demonteer de peddel en berg de afzonderlijke onderdelen afzonderlijk op.

REPAIR

Bij de levering is een pvc-patch inbegrepen voor het repareren van kleine gaatjes. De meeste lekken kunnen in een paar minuten worden gerepareerd.

Luchtverlies: Als uw Stand Up Paddle Board een beetje zacht lijkt, is er mogelijk geen lek. De omgevingstemperatuur beïnvloedt de interne druk van de kamer: Een afwijking van 1°C resulteert in een drukafwijking in de kamer van +/- 4 mBar (0,06 PSI). Als de plank laat in de avond is opgeblazen, kan de lucht 's nachts afkoelen. De koelere lucht zorgt voor een lagere druk, zodat het de volgende ochtend zacht kan zijn. Als er geen temperatuurafwijking is, moet u eerst uitzoeken waar de lucht ontsnapt.

Volg de onderstaande procedure:

1. Controleer op zand of vuil in de klep.
2. Controleer of de klepafdichting correct is geplaatst.
3. Spoel het slanghuis en het ventielhuis door met zeepwater.
4. Waar belletjes ontstaan, is er een lek en moet worden gerepareerd.

Kleine reparaties:

Laat eerst de lucht eruit. Reinig de plaat grondig (hiervoor kan vinylreiniger worden gebruikt) en droog de te repareren ruimte. Voor een kleiner gat, breng een kleine druppel lijm aan (niet inbegrepen). Laat de lijm 12 uur drogen. (Gebruik voor kleine reparaties een zachte plastic lijm die waterdicht en hittebestendig is).

Let op: Voor de reparatie moet de lucht worden afgevoerd en moet de Stand Up Paddle Board vlak zijn.

1. Reinig het omringende oppervlak grondig. Verwijder eventueel vuil.
2. Snij een stukje van de originele patch eraf. Het stuk moet groot genoeg zijn om het beschadigde gebied ongeveer 1,5 cm te overlappen. Gebruik een balpen om de grootte van de patch te bepalen. Rond de hoeken af.
3. Breng een dun laagje lijm (niet meegeleverd) aan op de onderkant van de pleister en het te repareren gebied. Laat de lijm 2 - 4 minuten drogen tot hij er melkachtig uitziet.
4. Plaats de pleister op het beschadigde gebied en druk stevig aan. Gebruik de plaat de komende 24 uur niet om de lijm volledig te laten uitharden.

GARANTIE

U heeft 2 jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten, mits alles volgens de voorschriften is gebruikt.

Fabrikant:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstrasse 40-42
80333 München
Duitsland

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Wijzigingen en fouten voorbehouden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van onjuist, oneigenlijk of incompatibel gebruik van het product.

© VEHNS GROUP GmbH

Versie 1.0 - jan 2019



SUP Boards

Instrukcja obsługi

VEHNSGROUP

OGÓLNE

Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

Podręcznik nie obejmuje kursu polityki bezpieczeństwa. Dla własnego bezpieczeństwa, zdobądź doświadczenie w zakresie obsługi i obsługi przed pierwszą wyprawą na wiośło. Uzyskać informacje o szkołach wodnych lub w razie potrzeby uczęszczać na kursy. Upewnij się, że prognoza wiatru jest odpowiednia dla twojej deski i że możesz z niej korzystać w tych warunkach.

Przed użyciem należy sprawdzić lokalne przepisy lub specjalne dopuszczenia w każdym kraju. Zawsze należy utrzymywać deskę wioślową w dobrym stanie. Każda deska do wiosłowania, niezależnie od jej grubości, może zostać poważnie uszkodzona w wyniku niewłaściwego użytkowania. Kontrolując prędkość i sterowanie deską, należy wziąć pod uwagę warunki panujące na morzu. Każdy użytkownik deski powinien nosić odpowiedni sprzęt wspomagający pływalność (kamizelka ratunkowa / sprzęt wspomagający pływalność). Należy pamiętać, że w niektórych krajach obowiązkowe jest noszenie środków asekuracyjnych zgodnych z przepisami krajowymi.

Proszę przechowywać niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu i przekazać ją nowemu właścicielowi w momencie sprzedaży. Należy przestrzegać zalecanego ciśnienia maksymalnego i sprawdzić je za pomocą manometru.

Spadek ciśnienia: Ponownie lekko napompować.

Należy pamiętać, że po przeciwnej stronie zaworu znajduje się wybrzuszenie. Ta jest spowodowana procesem produkcyjnym i jest obecna na każdej nadmuchiwanej płycie.

UWAGA: NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJI ZAWARTYCH W INSTRUKCJI OBSŁUGI LUB NA PRODUKCIE MOŻE W SKRAJNYCH PRZYPADKACH SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA LUB NAWET ŚMIERĆ.

- Sprawdź maksymalną nośność płyty i trzymaj się jej.
- Zawsze należy nosić kamizelka ratunkowa zatwierdzoną przez Straż Przybrzeżną.
- Nie pompować sprężarką.
- Nie należy wiosłować samotnie.
- Nigdy nie wiosłuj przy złej pogodzie lub na wzburzonym morzu, jeśli kierowanie lub powrót na brzeg może być utrudniony.
- Zawsze używaj smyczy (tylko jako opcja). Wiatr i prąd mogą spowodować szybsze dryfowanie deski.
- Nigdy nie wyskakuj głowicą z deski do wody.
- Ostrożnie z rafami, nie wjeżdżaj w bystrza.
- Deska nie może być przymocowana do łodzi i ciągnięta.
- Deska nie jest zabawką i nie nadaje się dla dzieci poniżej 14 roku życia. Nigdy nie pozwól, aby osoby niepełnoletnie korzystały z tablicy bez nadzoru.
- Nigdy nie pijac alkoholu ani nie zażywać żadnych leków, które mogą zakłócać koordynację, osąd lub zdolność kontrolowania zarządu.
- Używaj deski tylko z odpowiednimi umiejętnościami.
- Nigdy nie używaj deski wiosłowej po zachodzie słońca, przed świtem lub w okresach słabego oświetlenia.

- Sprawdź lokalne przepisy i regulacje pod kątem prawidłowego i bezpiecznego użytkowania tego produktu.
- Nigdy nie wystawiać Stand Up Paddle Board rozdzielczej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych na zewnątrz wody.
- Trzymaj tablicę z Stand Up Paddle Board od ostrych przedmiotów.
- Sprawdzić zawór przed włożeniem deski do wody. Po użyciu należy zwolnić ciśnienie.



UWAGA/RYZYKO/OSTRZEŻENIE

Brak ochrony przed utonięciem



PROHIBITED

Zabronione jest używanie w wodach białych.
 Zabronione jest stosowanie w falochronach.
 Nie stosować w przypadku silnych prądów.
 Używanie deski zakazane w warunkach morskiej wiatrowej
 Nieodpowiednie dla dzieci



WIĄŻĄCE WYTYCZNE

Najpierw przeczytaj instrukcje.
 Całkowicie nadmuchać wszystkie komory powietrzne.
 Nadaje się tylko do pływaków.

ZAKRES DOSTAWY

- SUP Board
- płetwa
- pompa powietrza
- torba transportowa
- łatka z PCW
- pagaje

Budowa Stand Up Paddle Board

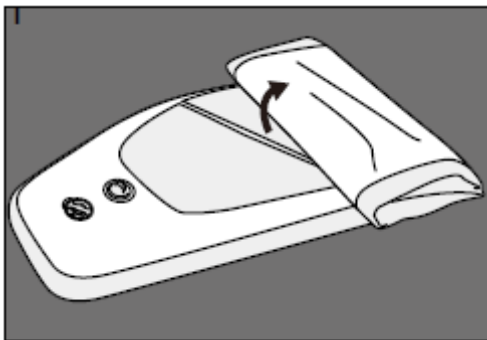
Proszę nie używać ostrych narzędzi!

KROK 1: ROZWÓJ ZARZĄDU

Korzystanie z deski do wiosłowania w pozycji stojącej (Stand Up Paddle Board)

Proszę nie używać ostrych narzędzi!

KROK 1: Rozłożyć Stand Up Paddle Board

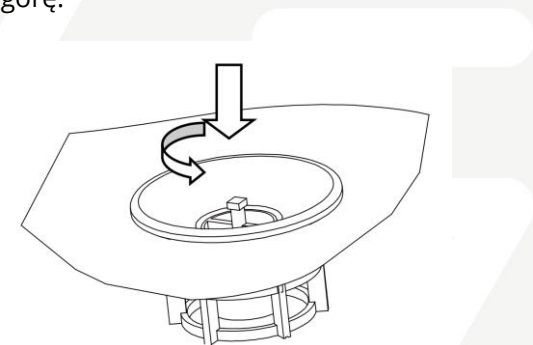


Znajdź gładką i czystą powierzchnię do rozłożenia korpusu węża.

W celu wstępnego nadmuchiwania i zapoznania się z nowym elementem, zalecamy nadmuchać płytę Stand Up Paddle Board w temperaturze pokojowej. Materiał PCV jest miękki, co ułatwia montaż. Jeżeli produkt był przechowywany w temperaturze poniżej 0°C, należy pozostawić go w temperaturze 20°C na 12h.

KROK 2: OBSŁUGA ZAWORU

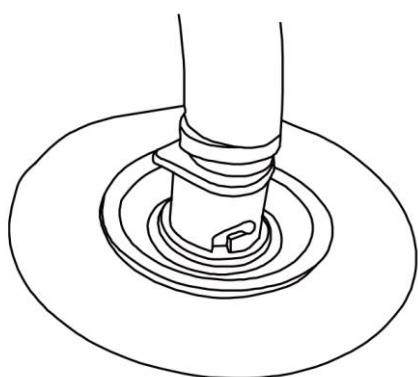
Aby nadmuchać płytę łopatkową typu Stand Up Paddle Board, należy zdjąć zaślepkę bezpieczeństwa z zaworu. Obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby nadmuchać. Przed rozpoczęciem pompowania należy upewnić się, że trzpień zaworu znajduje się w pozycji "góra". Jeśli trzpień zaworu znajduje się w pozycji "dolna", należy go nacisnąć i obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż do skoku w górę.



Nadmuchiwanie płyty łopatkowej typu Stand Up Paddle Board (Tablica Wiosłowania w górę)

Włożyć dyszę węża do zaworu płyty łopatkowej Stand Up Paddle Board i przekręcić urządzenie mocujące zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po napełnieniu, zdjąć wąż i zamknąć zaślepkę zaworu w celu jego trwałego uszczelnienia.

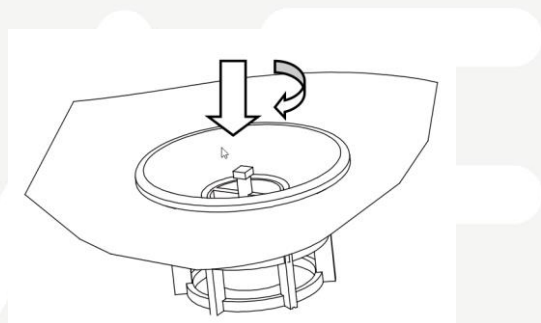
UWAGA: W przypadku wystawienia deski na działanie gorącej temperatury lub światła słonecznego, należy sprawdzić ciśnienie powietrza; jeśli ciśnienie powietrza przekracza wartość zalecaną, należy uwolnić trochę powietrza, aby uniknąć nadmiernego rozciągania materiału.



Uwolnić powietrze z płyty łopatkowej typu Stand Up Paddle Board.

Przed zdjęciem zaślepki zabezpieczającej zawór należy usunąć wodę i zanieczyszczenia z zaworu i jego otoczenia.

Delikatnie nacisnąć trzpień zaworu, aby powoli uwolnić ciśnienie z płyty. Gdy po około 10 sekundach ciśnienie powietrza na płycie lekko spadnie, wcisnąć kołek zaworu do oporu i przekręcić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować go w pozycji "otwarty". Podczas odpowietrzania powietrza należy upewnić się, że wokół zaworu lub wewnątrz nie ma piasku ani brudu.



PRZESTROGA: Zdejmij pokrywę zaworu tylko w celu nadmuchiwania/usuwania powietrza. Zapobiega to przypadkowemu wydostawaniu się powietrza i przedostawaniu się cząstek do zaworu.

MONTAŻ PŁETWA DO PADDLEBOARDÓW

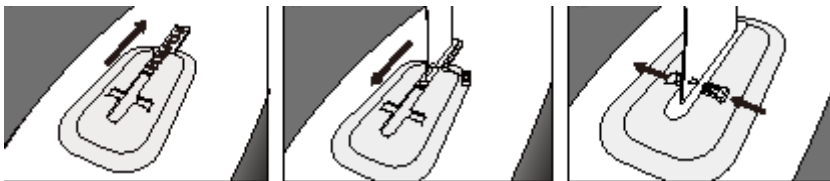
UWAGA: Płetwa może być montowana na nadmuchiwanej i nienapompowanej płycie. Krzywizna płetwy musi być skierowana w tym samym kierunku, co stałe mniejsze płetwy. W zależności od modelu istnieją różne mocowania płetwy.

Zdejmowane mocowanie na żebrze (płyta metalowa i śruba):

Włożyć metalową płytkę do szyny, włożyć lamelę i zamocować ją śrubą w idealnej pozycji. Śruba jest wkręcana w otwór w płycie metalowej.

Część mocująca płetwy mocowana za pomocą linki:

Włożyć płetwę do szyny. Wsuń plastikową część przymocowaną do sznurka pod płetwą, aż zatrzasnie się w przewidzianym do tego celu wgłębieniu.



Jeśli wystawisz swój przedmiot na działanie gorącego słońca, sprawdź ciśnienie powietrza i wypuść trochę powietrza, w przeciwnym razie materiał może być nadmiernie rozciągnięty. Temperatura otoczenia wpływa na ciśnienie wewnętrzne komór: odchylenie 1°C powoduje odchylenie ciśnienia w komorze o +/- 4 mBar (0,06 PSI). Uwaga: Zawór jest szczelny tylko wtedy, gdy jest zamknięty pokrywą zaworu. Korzystanie ze sprężarki może spowodować uszkodzenie artykułu, wszystkie roszczenia gwarancyjne wygasają w przypadku korzystania ze sprężarki.

1. OPRÓŻNIANIE POWIETRZA - 2. SKŁADANIE - 3. CZYSZCZENIE - 4. MAGAZYNOWANIE

1. Po pierwsze, opróżnij powietrze i zdejmij płetwę.
2. po każdym użyciu oczyścić i sprawdzić przedmiot i akcesoria (w tym wiosło). Dokładnie przepłukać, aby upewnić się, że wszelkie pozostałości lub pozostałości soli (w przypadku stosowania w słonej wodzie) zostały usunięte. Używaj łagodnej wody z mydłem. Nie używaj detergentów. Upewnij się, że produkt jest całkowicie suchy przed przechowywaniem.
3. Pozostaw zawór otwarty, a płytę łopatkową Stand Up Paddle Board zwinąć w kierunku zaworu. Zamknąć zawór, aby zapobiec przedostawaniu się wilgoci i brudu.
4. Płytę Stand Up Paddle Board należy przechowywać w czystym i suchym miejscu, chronionym przed dużymi zmianami temperatury i innymi szkodliwymi czynnikami.

Możesz zwinąć płytę Stand Up Paddle Board z wypompowanym lub lekko nadmuchiwanym powietrzem (gwarantuje to, że przedmiot nie ulegnie deformacji). Chroń go przed gryzoniami.

5. Rozmontuj wiosło i przechowuj poszczególne części oddzielnie.

Naprawa

W zestawie znajduje się łatka z PCW do naprawy małych otworów. Większość przecieków można naprawić w kilka minut.

Utrata powietrza: Jeśli płyta łopatkowa typu Stand Up Paddle Board wydaje się trochę miękka, może nie być przecieku. Temperatura otoczenia wpływa na ciśnienie wewnętrzne komory: Odchylenie 1°C powoduje odchylenie ciśnienia w komorze o +/- 4 mBar (0,06 PSI). Jeśli deska Stand Up Paddle Board została nadmuchana późnym wieczorem, powietrze może ochłodzić się w nocy. Chłodniejsze powietrze powoduje mniejsze ciśnienie, więc następnego ranka może być miękka. Jeśli nie występuje odchylenie temperatury, należy najpierw dowiedzieć się, gdzie wydostaje się powietrze.

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą:

1. sprawdzić, czy w zaworze nie ma piasku lub brudu.
2. Upewnij się, że uszczelnienie zaworu jest prawidłowo umieszczone.
3. Przepłukać korpus węża i korpus zaworu wodą z mydłem.
4. Tam, gdzie tworzą się pęcherzyki, występuje wyciek i należy go naprawić.

Małe naprawy:

Najpierw wypuść powietrze. Dokładnie oczyścić Stand Up Paddle Board (w tym celu można użyć środka do czyszczenia winylu) i wysuszyć naprawiany obszar. W przypadku mniejszych otworów należy nałożyć niewielką kroplę kleju (nie wchodzi w skład zestawu). Pozostawić klej do wyschnięcia na 12 godzin. (W przypadku drobnych napraw należy stosować miękki plastikowy klej, który jest wodoodporny i odporny na wysokie temperatury).

Uwaga: Przy naprawie należy odprowadzić powietrze i wypoziomować płytę.

1. Dokładnie oczyścić otaczającą powierzchnię. Usunąć wszelkie zabrudzenia.
2. odciąć kawałek oryginalnego plastrów. Kawałek powinien być na tyle duży, aby zachodził na uszkodzoną powierzchnię o ok. 1,5 cm. Użyj długopisu, aby określić rozmiar łatki. Zaokrąglij narożniki.
3. Nałożyć cienką warstwę kleju (nie dostarczonego w zestawie) na spód łatki i obszar, który ma być naprawiony. Pozostawić klej do wyschnięcia na 2 - 4 minuty, aż do momentu, gdy stanie się mleczny.
4. Umieść łatę na uszkodzonym obszarze i mocno dociskaj. Proszę nie używać Stand Up Paddle Board przez następne 24 godziny, aby klej całkowicie się utwardził.

GWARANCJA

Posiadają Państwo 2-letnią gwarancję na wady materiałowe i produkcyjne, pod warunkiem, że wszystko było używane zgodnie z przeznaczeniem.

Producent:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 München
Niemcy

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.yeaz.eu

Zmiany i błędy zastrzeżone.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania produktu.

© VEHNS GROUP GmbH

Wersja 3.0 – Aug 2019